

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-05441/2016-ERU

V Ostravě dne 10. června 2016

Č. j. 05441-3/2016-ERU

PŘÍKAZ

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vedeném pod sp. zn. KO-05441/2016-ERU s účastníkem řízení, kterým je společnost **D-TECHNIK a.s.**, se sídlem č. p. 613, 756 23 Jablůnka, IČO: 619 74 480, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91 odst. 12 písm. d) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění účinném do 31. prosince 2015 (dále jen „energetický zákon“), rozhodl

takto:

I. Účastník řízení, společnost D-TECHNIK a.s., se sídlem č. p. 613, 756 23 Jablůnka, IČO: 619 74 480 (dále jen „účastník řízení“), se tím, že jakožto držitel licence na rozvod tepelné energie číslo 320103317 v rozporu s ust. § 78 odst. 1 energetického zákona v rámci lokality „Jablůnka 610“ v období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2014 odběrateli:

- LUKO STROJÍRNY s.r.o. v odběrném místě objekt „24“ v průmyslovém objektu bez čísla popisného nebo evidenčního na parcele číslo 2280/19, v obci a katastrálním území Jablůnka, v odběrném místě objekt „31“ v průmyslovém objektu číslo popisné 626 na parcele číslo 2280/20, v obci a katastrálním území Jablůnka, v odběrném místě objekt „53“ v průmyslovém objektu bez čísla popisného nebo evidenčního na parcele číslo 2280/22, v obci a katastrálním území Jablůnka,
- LAKOVNA HAJDÍK s.r.o. v odběrném místě objekt „57“ v objektu číslo popisné 639 na parcele 2284/12 a v objektu číslo popisné 609 na parcele číslo 2284/8, v obci a katastrálním území Jablůnka, v odběrném místě objekt M1-100 v průmyslovém objektu bez čísla popisného nebo evidenčního na parcele číslo 2280/16, v obci a katastrálním území Jablůnka,
- Active Colour s.r.o., v odběrném místě „M1-99 ACTIVE COLOUR“ v průmyslovém objektu bez čísla popisného nebo evidenčního na parcele číslo 2280/16, v obci a katastrálním území Jablůnka,
- ██████████, v odběrném místě „██████████“ v průmyslovém objektu bez čísla popisného nebo evidenčního na parcele číslo ██████████, v obci a katastrálním území Jablůnka,
- ██████████, v odběrném místě „██████████“ v průmyslovém objektu bez čísla popisného nebo evidenčního na parcele číslo ██████████, v obci a katastrálním území Jablůnka, neměřil, nevyhodnocoval, a neúčtoval dodávku tepelné energie podle

skutečných parametrů teplotnosné látky a údajů vlastního měřicího zařízení, **dopustil spáchání správního deliktu podle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona.**

II. Podle ust. § 91 odst. 13 písm. c) energetického zákona se účastníkovi řízení, za spáchání správního deliktu podle ust. § 91 odst. 12 písm. d) téhož zákona ukládá **pokuta ve výši 15 000 Kč** (slovy: patnáct tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 28, PSČ 110 03, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 21816.

III. Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení, ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto příkazu, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 28, PSČ 110 03, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 21816.

Odůvodnění

Dne 16. března 2015 zahájil Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) podle ust. § 5 odst. 2 písm. b) zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), kontrolu ve věci dodržování povinností stanovených ust. § 78 odst. 1 energetického zákona. Na základě získaných podkladů vyhotovil kontrolní orgán dne 20. listopadu 2015 Protokol o kontrole č. [REDAKCE], č. j. 02395-26/2015-ERU. Vůči kontrolnímu zjištění uvedenému v protokole o kontrole účastník řízení neuplatnil žádné námitky.

Po prostudování podkladů obsažených v kontrolním spisu sp. zn. 02395/2015-ERU, který byl převzat do správního spisu dne 12. května 2016, dospěl správní orgán k závěru, že není pochyb o tom, že se předmětného jednání dopustil účastník řízení a že jsou dostatečně zjištěny i ostatní skutečnosti, a proto přistoupil v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání tohoto příkazu.

Účastník řízení byl v roce 2014 držitelem licence na výrobu tepelné energie na základě rozhodnutí o udělení licence číslo 310103316 ve znění rozhodnutí o změně číslo 001 rozhodnutí o udělení licence a licence na rozvod tepelné energie na základě rozhodnutí o udělení licence číslo 320103317 ve znění rozhodnutí o změně č. 001 rozhodnutí o udělení licence. Na základě výše uvedené licence na výrobu tepelné energie účastník řízení provozoval provozovnu „Kotelna Jablůnka“ (evidenční číslo 1; tepelný výkon 5,82 MW; dva horkovodní kotle) a dále na základě výše uvedené licence na rozvod tepelné energie rozvodné tepelné zařízení pod označením „Rozvod za kotelnou Jablůnka“ (evidenční číslo 1; přenosová kapacita 5,82 MWt, s délkou teplovodního rozvodu 2,5 km). Obě licence byly pravomocně zrušeny na základě žádosti účastníka řízení ke dni 29. srpna 2015.

Účastníkem řízení byla vyrobená tepelná energie distribuována předizolovaným rozvodným tepelným zařízením do objektů v rámci průmyslového areálu označených účastníkem řízení jako objekt „47“, objekt „45“ a objekt „M1-99 D-TECHNIK“, kde se jedná o vlastní spotřebu tepelné energie účastníkem řízení, a do objektů v rámci průmyslového

areálu označených jako objekt „53“, objekt „31“, objekt „24“, objekt „95,96“, objekt „M1-100“, objekt „57“, objekt „přístavek C1-99“, objekt „přístavek M1“, objekt „M1-99 ACTIVE COLOUR“ a objekt „56“, kde se jedná o dodávku tepelné energie jednotlivým odběratelům tepelné energie.

V lokalitě „Jablůnka 610“ měl účastník řízení v roce 2014 uzavřeno šest smluv o dodávce tepelné energie s odběrateli tepelné energie, a to s TOOL TECH CZ, s.r.o., Active Colour s.r.o., [REDAKCE], LUKO STROJÍRNÝ s.r.o., LAKOVNA HAJDÍK s.r.o. a [REDAKCE]. Při kontrolním šetření na místě bylo zjištěno, že dodávky tepelné energie byly měřeny účastníkem řízení pouze v odběrném místě v objektu „95,96“ na adrese Jablůnka, číslo popisné 608, a to pro odběratele TOOL TECH CZ, s.r.o. Přehled objektů, kde probíhala v kontrolované lokalitě v roce 2014 dodávka tepelné energie jednotlivým odběratelům, je znázorněn v následující tabulce:

Tabulka č. 1

Odběratel	Označení objektu dle schématu	Číslo popisné objektu	Parcelní číslo objektu	Měřeno	Ucelené stavební dílo
LUKO STROJÍRNÝ s.r.o.	24	bez č. p.	2280/19	ne	ano
	31	626	2280/20		
	56	bez č. p.	2284/5	ano	-
	53	bez č. p.	2280/22	ne	ano
Active Colour s.r.o.	M1-99 ACTIVE COLOUR				
[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]
[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]
LAKOVNA HAJDÍK s.r.o.	M1-100				
	57	639	2284/12	ne	ano
		609	2284/8		
TOOL TECH CZ, s.r.o.	95, 96	608	2284/6	ano	-

V době kontrolního šetření na místě už neprobíhala dodávka tepelné energie v odběrném místě v objektu „56“, rozvodné tepelné zařízení na přívodu do tohoto objektu bylo odstraněno, měřicí zařízení v tomto odběrném místě bylo demontováno. Poslední záznam o odečtu množství tepelné energie byl učiněn dne 1. března 2015.

Účastník řízení v odběrném místě jím označeném jako objekt „24“ a „31“ neměl osazeno měřicí zařízení, ale dodávku tepelné energie vyhodnocoval na základě přepočtů. Dále neměl účastník řízení osazeno měřicí zařízení v objektech „M1-99 ACTIVE COLOUR“, „přístavek C1-99“, „přístavek M1“, „M1-100“, „57“, „53“.

Účastník řízení ke stanovení metodiky přepočtů spotřeby tepelné energie uvedl, že měření tepla na třech místech se získaly údaje spotřeby tepla za měsíční období a byly vloženy do výpočtové tabulky, kde se s uplatněním dříve získaných veličin vypočetly spotřeby na jednotlivých částech budov, jež byly pronajaty. Oceněním takto získaných spotřeb v GJ se vypočetla cena spotřeby za jednotlivý měsíc. Byly případy, kdy účastník řízení vzájemně s odběratelem tepla prokazoval, že teplo bylo dodáno anebo došlo k odchylkám, které odstranili. Tyto odchylky a rozpory by přímé měření tepla na patě budov neodstranilo, protože někdy špatně dovřená okna v nepřístupném málo frekventovaném místě úplně změnilo charakter proudění vzduchu a ochlazovalo celý prostor. Za 15 let provozování dodávek tepla účastník řízení neměl zásadní problém s účtováním spotřeby tepla.

V roce 2014 byly dodávky tepelné energie účastníkem řízení měřeny, vyhodnocovány a účtovány pouze pro objekt „56“ umístěný, v objektu bez čísla popisného nebo evidenčního na parcele číslo 2284/5 v obci a katastrálním území Jablunka, a pro objekt „95,96“ na adrese Jablunka, číslo popisné 608. K neosazení měřicích zařízení tepelné energie ve zbylých odběrných místech účastník řízení uvedl, že oslovil všechny nájemce i pozdější vlastníky vytápěných prostor a nabídl jim instalování měření tepla. Byly jim předány kalkulace a realizační plány přímo firmou, která realizovala předchozí měření. Výsledkem bylo odmítnutí této realizace, protože to značně zasahovalo do výrobního procesu jednotlivých firem a rozsahem jak časovým tak i prostorovým to výrazně omezovalo využití výrobních ploch. Jak mu odborníci vysvětlili, na původní systém rozvaděčů měření nemohli vybudovat. Pro průtokoměry bylo nutné laminární uklidnění průtočného media a to znamenalo na každé měření nejméně dva metry, nejlépe vodorovného potrubí před a za průtokoměrem.

Vyúčtování tepelné energie v roce 2014 odběratelům Active Colour s.r.o. (objekt „M1-99 ACTIVE COLOUR“), [REDAKCE] (objekt „[REDAKCE]“), LUKO STROJÍRNÝ s.r.o. (objekt „31“, objekt „24“ a objekt „53“), LAKOVNA HAJDÍK s.r.o. (objekt „M1-100“ a objekt „57“) a [REDAKCE] (objekt „[REDAKCE] a [REDAKCE]“) vycházelo z listiny „Přepočet spotřebovaného tepla odvozeno od měření tepla“ pro jednotlivá období roku 2014. Na základě těchto přepočtů účastník řízení vystavil jednotlivým odběratelům účetní doklady (faktury) za dodávku tepelné energie v roce 2014.

Správního deliktu podle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona se držitel licence na výrobu tepelné energie nebo licence na rozvod tepelné energie dopustí tím, že neměří, nevyhodnocuje nebo neúčtuje dodávku tepelné energie podle skutečných hodnot teploty látky nebo údajů měřicího zařízení nebo neosadí, nezapojí nebo neudrží vlastní měřicí zařízení nebo pravidelně neověřuje správnost měření podle ust. § 78 odst. 1 energetického zákona.

Ust. § 78 odst. 1 energetického zákona ukládá držiteli licence na výrobu a držiteli licence na rozvod povinnost dodávku tepelné energie měřit, vyhodnocovat a účtovat podle skutečných parametrů teploty látky a údajů vlastního měřicího zařízení, které na svůj náklad osadí, zapojí, udržuje a pravidelně ověřuje správnost měření v souladu se zvláštním právním předpisem. Obsahem tohoto ustanovení je tak několik povinností uložených držitelům licence, jejichž nedodržení je následně zákonem postihováno prostřednictvím skutkové podstaty správního deliktu dle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona.

Podle zjištěného skutkového stavu byl účastník řízení v roce 2014 držitelem licence na výrobu tepelné energie na základě rozhodnutí o udělení licence číslo 310103316 ve znění

rozhodnutí o změně číslo 001 rozhodnutí o udělení licence a licence na rozvod tepelné energie na základě rozhodnutí o udělení licence číslo 320103317 ve znění rozhodnutí o změně č. 001 rozhodnutí o udělení licence. Účastník řízení v uvedeném roce dodával tepelnou energii 6 odběratelům (TOOL TECH CZ, s.r.o., Active Colour s.r.o., [REDACTED], LUKO STROJÍRNY s.r.o., LAKOVNA HAJDÍK s.r.o. a [REDACTED]), s nimiž měl uzavřeny smlouvy o dodávce tepelné energie. Účastník řízení v souladu s ust. § 78 odst. 1 energetického zákona měřil vlastním měřicím zařízením, vyhodnocoval a účtoval dodávku tepelné energie pouze společnosti TOOL TECH CZ, s.r.o. a částečně společnosti LUKO STROJÍRNY s.r.o. v objektu „56“. V ostatních případech měřicí zařízení v objektech provozovaných odběrateli Active Colour s.r.o., [REDACTED], LUKO STROJÍRNY s.r.o., LAKOVNA HAJDÍK s.r.o., [REDACTED] neměl, dodávku tepelné energie neměřil a neúčtoval ji podle údajů zjištěných z vlastního měřicího zařízení. Vyúčtování u těchto odběratelů prováděl podle přepočtu spotřebovaného tepla odvozeného od měření tepla, který vycházel z měření tepla na třech místech, čímž byly získány údaje spotřeby tepla za měsíční období, tyto byly vloženy do výpočtové tabulky, kde se s uplatněním dříve získaných veličin vypočetly spotřeby na jednotlivých částech budov, jež byly pronajaty. Oceněním takto získaných spotřeb v GJ se vypočetla cena spotřeby za jednotlivý měsíc. Tento způsob však Úřad nepovažuje za správný a v souladu se shora citovaným ustanovením, neboť nevycházel z údajů zjištěných z měřicího zařízení za dané období.

Správní orgán tedy uzavírá, že účastník řízení v rozporu s ust. § 78 odst. 1 energetického zákona v období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2014 u odběratelů Active Colour s.r.o., [REDACTED], LUKO STROJÍRNY s.r.o., LAKOVNA HAJDÍK s.r.o., [REDACTED] neměřil, nevyhodnocoval a neúčtoval dodávku tepelné energie podle údajů vlastního měřicího zařízení.

Správní orgán tak má na základě výše uvedeného za prokázané, že byly naplněny formální znaky správního deliktu podle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona. V této souvislosti se správní orgán nicméně musel zabývat také otázkou naplnění materiální stránky uvedeného deliktu.

Z rozsudku Nejvyššího správního soudu ze dne 31. května 2007, č. j. 8 As 17/2007-135, vyplývá, že aby mohlo být určité protiprávní jednání kvalifikováno jako správní delikt, musí být kromě formálních znaků deliktního jednání naplněna i materiální stránka deliktu a jednání musí vykazovat určitou míru společenské nebezpečnosti (škodlivosti) ve vztahu k porušené povinnosti stanovené zákonem na ochranu odpovídajících hodnot. Upravují-li zásady soudního trestání situaci, v níž formálně trestný skutek nelze považovat za trestný čin, je-li jeho společenská nebezpečnost (škodlivost) nižší než nepatrná, musí obdobná pravidla platit i pro správní delikty. V daném případě účastník řízení v daném období dodával tepelnou energii celkem šesti odběratelům, přičemž pěti z nich dodávku tepelné energie neměřil. Účastník řízení tedy u těchto odběratelů neměl přesné údaje o dodávkách tepelné energie za účelem správného vyúčtování ceny za tyto dodávky. V tomto jednání účastníka řízení lze spatřovat jistou společenskou nebezpečnost (škodlivost) spočívající v zájmu společnosti na tom, aby byla dodávka tepelné energie odběratelům správně měřena a účtována podle skutečně naměřených údajů, přičemž tato společenská škodlivost postačuje k naplnění materiální stránky projednávaného správního deliktu. Skutečnost, že si jednotliví odběratelé instalaci měřicích zařízení z důvodu omezení provozu nepřáli, účastníka řízení jeho odpovědnosti nezbavuje, neboť on tepelnou energii dodával a tedy byl povinen měřit dodanou tepelnou energii vlastními měřicími zařízeními.

Správní orgán se dále zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ust. § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Z podkladů shromážděných v řízení nicméně existence takových okolností nevyplývá.

Lze tak uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání správního deliktu podle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona, a proto správní orgán přistoupil k uložení pokuty.

Za správní delikt podle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91 odst. 13 písm. c) téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Jedná se samozřejmě o maximální možnou výši pokuty, jejíž uložení připadá v úvahu v případě zvláště vysoké závažnosti správního deliktu včetně jeho následků, době trvání a okolností, za kterých byl spáchán. V tomto případě je třeba uvažovat o uložení pokuty ve výši odpovídající okolnostem tohoto správního deliktu.

Při stanovení výše pokuty je správní orgán povinen postupovat podle ust. § 91d odst. 2 energetického zákona a přihlídnout k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě účastníka řízení a jeho majetkové situaci.

Při hodnocení způsobu spáchání správního deliktu, jeho následků, doby trvání a okolností, za kterých byl správní delikt spáchán, je třeba vyjít především ze zjištěného stavu věci. V řízení bylo zjištěno a prokázáno, že účastník řízení měl šest odběratelů, přičemž závadové jednání se uskutečnilo u pěti z nich v období jednoho roku od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2014. Posuzovaný správní delikt tak lze vyhodnotit s ohledem na počet odběratelů a délku jeho trvání jako méně závažný.

Při stanovení výše pokuty je nutno též zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při nedodržování stanovených povinností. V tomto případě je třeba zohlednit, že účastník řízení není evidován v rámci žádného jiného správního řízení za porušení zákona ve věcné působnosti Úřadu. Lze tak říct, že účastník řízení porušil právní předpis ve věcné působnosti Úřadu poprvé, což je zohledněno při stanovení výše pokuty jako výrazně polehčující okolnost.

Souběžně je výrokem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

Poučení

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne

následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

-Otisk úředního razítka-

JUDr. Zuzana Šmídová, v. r.
ředitelka odboru správních řízení